

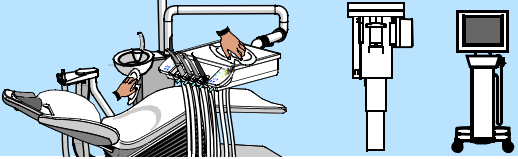
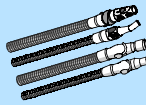





Download → [www.sirona.com](http://www.sirona.com)



Eingetragene Warenzeichen sind nicht gekennzeichnet!  
Registered trademarks are not marked!

Les marques déposées ne sont pas identifiées !  
Las marcas registradas no están señaladas!

Inregistrerade varumärken är ej märkta!  
I marchi registrati non sono contrassegnati!

<p>1. Oberflächendesinfektionsmittel (außer Polster) Surface disinfectants (excluding upholstery)</p> 	<p>Produits de désinfection de surface (sauf les coussins) Desinfectante de superficies (excepto acolchado)</p> <p><b>Alpro</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ MinutenSpray classic</li> <li>■ PlastiSept</li> </ul> <p><b>Merz Consumer Care</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pursept A</li> </ul>	<p>Desinfektionsmedel för ytor (utom för dynor) Disinfettante per le superfici (ad esclusione delle imbottiture)</p> <p><b>Dürr</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ FD 333</li> <li>■ FD 312</li> </ul> <p><b>Kerr Corporation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ CaviCide (USA)</li> </ul>
<p>2. Mittel zur Reinigung der Saugwege Agents for cleaning suction paths</p> 	<p>Produits de nettoyage des canaux d'aspiration Productos de limpieza para conductos de aspiración</p> <p><b>Alpro</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ AlproJet-D</li> <li>■ AlproJet-DD</li> <li>■ AlproJet-W</li> </ul> <p><b>Dürr</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Orotol Ultra</li> <li>■ MD 555</li> <li>■ Orotol Plus</li> </ul>	<p>Medel för rengöring av sugvägar Prodotto per la pulizia delle condotte di aspirazione</p> <p><b>Schülke&amp;Mayr</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ S&amp;M Matic</li> <li>■ Aspirmatic / Aspirmatic Cleaner</li> </ul> <p><b>Metasys</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Green &amp; Clean M2</li> </ul> <p><b>Merz Consumer Care</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Mucadont-AS</li> </ul>
<p>3. Mittel zur Reinigung und Desinfektion der Polster Agent for cleaning and disinfecting upholstery</p> 	<p>Produit pour le nettoyage et la désinfection des coussins Producto de limpieza y desinfección de los acolchados</p> <p>Reinigung / Cleaning / Nettoyage / Limpieza / Rengöring / Pulizia: Desinfección/Disinfection/Désinfection/Desinfección/Disinfezione:</p> <p><b>Dürr</b> ■ FD 333      <b>Alpro</b> ■ PlastiSept</p>	<p>Medel för rengöring och desinfektion av dynor Prodotto per la pulizia e la disinfezione delle imbottiture</p> <p><b>Sirona</b> ■ Colorado</p> <p><b>Merz Consumer Care</b> ■ Pursept A</p> <p><b>Kerr Corporation</b> ■ CaviCide (USA)</p>
<p>4. Mittel zur Desinfektion der Wasserwege Agents for disinfecting water paths</p> 	<p>Produits de désinfection des circuits d'eau Desinfectantes para los conductos de agua</p> <p><b>Sirona</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Dentosept P</li> </ul>	<p>Medel för desinfektion av vattenvägar Disinfettante delle condotte idriche</p> <p><b>KOZAKAI SEIYAKU CO LTD.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Oxydol (Japan)</li> </ul>
<p>5. Mittel zur Pflege der O-Ringe Agent for care of the O-rings</p> 	<p>Produits d'entretien des joints toriques Productos para la conservación de los anillos toroidales</p> <p><b>Sirona</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Syntheso Pro AA2</li> <li>■ LUBE "O" Seal (USA)</li> </ul>	<p>Medel för vård av O-ringar Prodotto per la cura degli O-ring</p>
<p>6. Mittel zur Reinigung der Speischale Agent for cleaning the cuspidor</p> 	<p>Produit de nettoyage du crachoir Producto para limpiar la taza de enjuague</p> <p><b>Alpro</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Alpro Cleaner</li> </ul> <p><b>Dürr</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ MD 550</li> </ul>	<p>Medel för rengöring av salivfontänen Prodotto per la pulizia della bacinella</p>
<p>7. Mittel zur Wischdesinfektion der SIROCAM 3 Agents for wipe disinfection of SIROCAM 3</p> 	<p>Produits de désinfection par essuyage pour SIROCAM 3 Desinfectantes por frotamiento para SIROCAM 3</p> <p><b>Alpro</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ PlastiSept</li> </ul> <p><b>Kerr Corporation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ CaviCide (USA)</li> </ul>	<p>Medel för avtorkningsdesinfektion av SIROCAM 3 Prodotto per la disinfezione con panno umido di SIROCAM 3</p>
<p>Anwendung, siehe Gebrauchsanweisung For use, refer to the operating instructions</p>	<p>Application, se reporter à la notice d'utilisation Aplicación, véanse las instrucciones de uso</p>	<p>Användning, se bruksanvisning Per l'applicazione vedere le Istruzioni per l'uso</p>

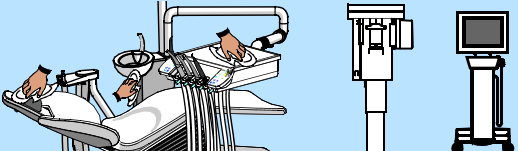
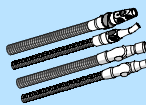





Download ⇨ [www.sirona.com](http://www.sirona.com)



Зарегистрированные торговые знаки не обозначены!  
Registret varemærker er ikke kendetegnet!

Geregistreerde handelsmerken zijn niet gekenmerkt!  
Τα σήματα κατατεθέντα δεν εμφορούν ντα!

登録商標は表示していません!  
I marchi registrati non sono contrassegnati!

<p>1. Дезинфицирующее вещество для поверхности (кроме мягкой обивки) Overfladedesinfektionsmiddel (undtaget polster)</p> 	<p>Oppervlaktedesinficerend middel (behalve kussens) Απ λυμαντικ επιφανειών (εκτ επενδύσεων)</p> <p><b>Alpro</b>  <ul style="list-style-type: none"> <li>MinutenSpray classic</li> <li>PlastiSept</li> </ul> </p> <p><b>Merz Consumer Care</b>  <ul style="list-style-type: none"> <li>Pursept A</li> </ul> </p>	<p>外装面消毒剤 (シートは適用外)! Produto de desinfecção para superfícies</p> <p><b>Dürr</b>  <ul style="list-style-type: none"> <li>FD 333</li> <li>FD 312</li> </ul> </p> <p><b>Kerr Corporation</b>  <ul style="list-style-type: none"> <li>CaviCide (USA)</li> </ul> </p>
<p>2. Средства для очистки всасывающих каналов Midler til rengøring af ind sugningsvejene</p> 	<p>Middel om de zuigkanalen te reinigen Μέσα για τον καθαρισμό των οδών αναρρόφησης</p> <p><b>Alpro</b>  <ul style="list-style-type: none"> <li>AlproJet-D</li> <li>AlproJet-DD</li> <li>AlproJet-W</li> </ul> </p> <p><b>Dürr</b>  <ul style="list-style-type: none"> <li>Orotol Ultra</li> <li>MD 555</li> <li>Orotol Plus</li> </ul> </p>	<p>バキュームラインの洗浄 Produto para limpeza das vias de aspiração</p> <p><b>Schülke&amp;Mayr</b>  <ul style="list-style-type: none"> <li>S&amp;M Matic</li> <li>Aspirmatic / Aspirmatic Cleaner</li> </ul> </p> <p><b>Metasys</b>  <ul style="list-style-type: none"> <li>Green &amp; Clean M2</li> </ul> </p> <p><b>Merz Consumer Care</b>  <ul style="list-style-type: none"> <li>Mucadont-AS</li> </ul> </p>
<p>3. Mittel zur Reinigung und Desinfektion der Polster Agent for cleaning and disinfecting upholstery</p> 	<p>Produit pour le nettoyage et la désinfection des coussins Producto de limpieza y desinfección de los acolchados</p> <p>очистка / Rengøring / Reiniging / Καθαρισμός / クリーナー / Limpeza: Дезинфекция/Desinfektion/Desinfectie/Απολύμανση/ 消毒 /Desinfecção:</p> <p><b>Dürr</b> ■ FD 333      <b>Alpro</b> ■ PlatiSept</p>	<p>Medel för rengøring och desinfektion av dynor Prodotto per la pulizia e la disinfezione delle imbottiture</p> <p><b>Sirona</b> ■ Colorado</p> <p><b>Merz Consumer Care</b> ■ Pursept A</p> <p><b>Kerr Corporation</b> ■ CaviCide (USA)</p>
<p>4. Средства для очистки водопроводящих каналов Midler til desinfektion af vandvejene</p> 	<p>Middel om de waterafvoerkkanalen te desinfecteren Μέσα για την απολύμανση των αγωγών νερού</p> <p><b>Sirona</b>  <ul style="list-style-type: none"> <li>Dentosept P</li> </ul> </p>	<p>漩媯械儋愰忿 Produto para desinfección das vias de água</p> <p><b>KOZAKAI SEIYAKU CO LTD.</b>  <ul style="list-style-type: none"> <li>オキシドール (Japan)</li> </ul> </p>
<p>5. Средства по уходу за уплотнительными кольцами Midler til pleje af O-ringene</p> 	<p>Middel om de O-ringen te verzorgen Μέσα για τη φροντίδα των δακτυλίων O</p> <p><b>Sirona</b>  <ul style="list-style-type: none"> <li>Syntheso Pro AA2</li> <li>LUBE "O" Seal (USA)</li> </ul> </p>	<p>O リングのメンテナンス Produto para conservação dos anéis em O</p>
<p>6. Средства для очистки плевательницы Midler til rengøring af spytteskålen</p> 	<p>Middel om het spuugbakje te reinigen Μέσο για τον καθαρισμό του πτυελοδοχείου</p> <p><b>Alpro</b>  <ul style="list-style-type: none"> <li>Alpro Cleaner</li> </ul> </p> <p><b>Dürr</b>  <ul style="list-style-type: none"> <li>MD 550</li> </ul> </p>	<p>スピットンの排水経路洗浄 Produto para limpeza da cuspeadeira</p>
<p>7. Средства для дезинфекции SIROCAM 3 Middel til desinfektion af SIROCAM 3 vha. en klud</p> 	<p>Middel om de SIROCAM 3 te desinfecteren (afvegen) Μέσο απολύμανσης με σκούπισμα για τη SIROCAM 3</p> <p><b>Alpro</b>  <ul style="list-style-type: none"> <li>PlatiSept</li> </ul> </p> <p><b>Kerr Corporation</b>  <ul style="list-style-type: none"> <li>CaviCide (USA)</li> </ul> </p>	<p>SIROCAM 3 拭取り消毒剤 Desinfecção com pano da SIROCAM 3</p>
<p>Способ применения см. инструкцию по применению Vedr. anvendelse: se betjeningsanvisningen</p>	<p>Toepassing, zie gebruiksaanwijzing Εφαρμογή, βλέπε οδηγίες χρήσης</p>	<p>ご使用にあたり、ユニットに添付されている使用説明書をお読みください Aplicação, veja as instruções de utilização</p>